



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11)

EP 1 452 235 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:
19.04.2006 Patentblatt 2006/16

(51) Int Cl.:
B05B 5/04 (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:
01.09.2004 Patentblatt 2004/36

(21) Anmeldenummer: **04003653.5**

(22) Anmeldetag: **18.02.2004**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK

(30) Priorität: **27.02.2003 DE 20314234 U**
12.09.2003 DE 10342188

(71) Anmelder: **Dürr Systems GmbH**
70435 Stuttgart (DE)

(72) Erfinder:
• **Dürr, Thomas**
71732 Tamm (DE)
• **Baumann, Michael**
74223 Flein (DE)
• **Goujavin, Pavel**
74523 Schwäbisch Hall (DE)

(74) Vertreter: **Heusler, Wolfgang**
v. Bezold & Sozien
Patentanwälte
Akademiestrasse 7
80799 München (DE)

(54) Glockenteller und Rotationszerstäuber

(57) Die Erfindung betrifft einen Glockenteller (2) für einen Rotationszerstäuber (1) zur Beschichtung von Werkstücken, insbesondere zur Pulverbeschichtung, mit einem Beschichtungsmittelkanal (5) zur Zuführung eines Beschichtungsmittels für die Beschichtung der Werkstücke. Es wird vorgeschlagen, dass zur Zuführung eines Spülmittels zur Reinigung des Glockentellers (2) von anhaftenden Beschichtungsmittelresten ein Spülmittelkanal (12, 13) vorgesehen ist, wobei der Spülmittelkanal (12, 13) von dem Beschichtungsmittelkanal (5, 5') getrennt ist, um eine Verunreinigung des Spülmittels durch das Beschichtungsmittel zu verhindern und während des Beschichtungsbetriebs eine Spülung zu ermöglichen. Weiterhin betrifft die Erfindung einen entsprechend angepassten Rotationszerstäuber (1).

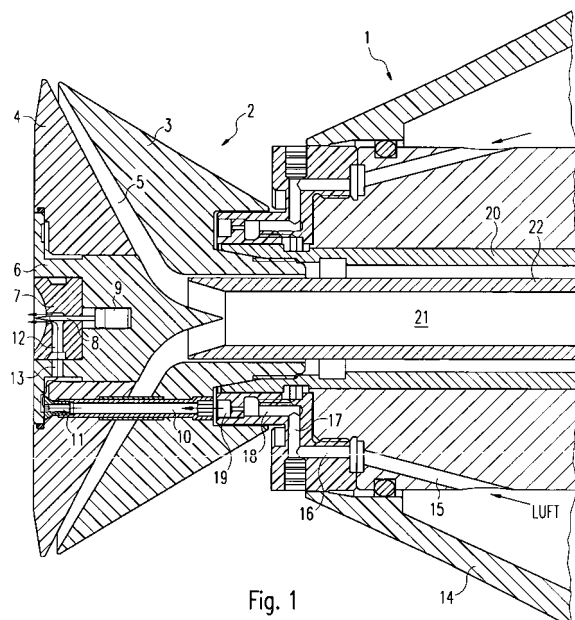


Fig. 1

EP 1 452 235 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 04 00 3653

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	US 6 105 886 A (HOLLSTEIN ET AL) 22. August 2000 (2000-08-22) * Spalte 8, Zeile 66 - Spalte 9, Zeile 14; Abbildungen 1,2AS,5,8 *	1,2,4,8, 11,12,14	B05B5/04
X	GB 2 253 165 A (* HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA) 2. September 1992 (1992-09-02) * Seite 10 - Seite 12; Abbildung 1 *	1,4,11, 12,15	
X	DE 37 20 200 A1 (RANSBURG GMBH) 29. Dezember 1988 (1988-12-29) * Spalte 5, Zeile 44 - Spalte 6, Zeile 51; Abbildungen 1,3 *	1,4,11, 15	
X	US 5 106 025 A (GIROUX ET AL) 21. April 1992 (1992-04-21) * Spalte 4, Zeile 18 - Spalte 5, Zeile 14; Abbildung 1 *	1	
X	US 5 137 215 A (DEGLI ET AL) 11. August 1992 (1992-08-11) * Spalte 4, Zeile 14 - Spalte 4, Zeile 25; Abbildung 1 *	1	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
X	US 2002/170580 A1 (CLIFFORD SCOTT J ET AL) 21. November 2002 (2002-11-21) * Absatz [0021]; Abbildung 1 *	1	B05B
X	EP 0 379 373 A (NORDSON CORPORATION) 25. Juli 1990 (1990-07-25) * Spalte 10, Zeile 51 - Spalte 11, Zeile 21; Abbildungen 1,4,8 *	1	
A	US 2002/043576 A1 (DION MARK E) 18. April 2002 (2002-04-18) * das ganze Dokument *	1,5,11, 15	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 21. Februar 2006	Prüfer Jelercic, D
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

1

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 04 00 3653

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patendokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

21-02-2006

Im Recherchenbericht angeführtes Patendokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 6105886	A	22-08-2000	KEINE	
GB 2253165	A	02-09-1992	CA 2061069 A1	28-08-1992
			DE 4205904 A1	24-09-1992
			FR 2673124 A1	28-08-1992
DE 3720200	A1	29-12-1988	EP 0371977 A1	13-06-1990
			ES 2010758 A6	01-12-1989
			JP 2503647 T	01-11-1990
			WO 8810153 A1	29-12-1988
US 5106025	A	21-04-1992	DE 69005966 D1	24-02-1994
			DE 69005966 T2	05-05-1994
			EP 0421866 A1	10-04-1991
			FR 2652518 A1	05-04-1991
			JP 2928368 B2	03-08-1999
			JP 3151071 A	27-06-1991
US 5137215	A	11-08-1992	DE 69100498 D1	18-11-1993
			DE 69100498 T2	17-03-1994
			EP 0454548 A1	30-10-1991
			ES 2046868 T3	01-02-1994
			FR 2661115 A1	25-10-1991
			JP 4227874 A	17-08-1992
US 2002170580	A1	21-11-2002	KEINE	
EP 0379373	A	25-07-1990	AU 643192 B2	11-11-1993
			AU 4709789 A	26-07-1990
			CA 2003301 A1	19-07-1990
			DE 69002640 D1	16-09-1993
			DE 69002640 T2	25-11-1993
			ES 2043264 T3	16-12-1993
			JP 2237667 A	20-09-1990
			JP 2001000021 U	12-06-2001
			KR 128058 B1	02-04-1998
US 2002043576	A1	18-04-2002	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82